



REMAI

### marco científico

El presente Congreso se realiza en el marco del *Programa Cultural (2007-2013)* desarrollado por la Agencia Ejecutiva en el Ámbito Educativo, Audiovisual y Cultural (EACEA).

### organización y dirección científica

Patronato de la Alhambra y Generalife

Musée du Louvre

Victoria and Albert Museum

### coordina

Patronato de la Alhambra y Generalife

### fechas

Miércoles 25 al viernes 27 de abril de 2012

### lugar de celebración

Salón de Actos. Palacio de Carlos V. La Alhambra, Granada

### inscripción

La entrada al salón de actos es libre y gratuita, con aforo limitado y reserva de plaza.

Quienes deseen reservar una plaza deberán inscribirse dirigiéndose por correo electrónico a

**seminario.remai.pag@juntadeandalucia.es**

indicando su nombre, titulación académica, profesión, institución a la que pertenecen y dirección de contacto incluyendo teléfono y e-mail.

**El plazo de inscripción finaliza el 24 de abril de 2012.**

### información

**I Congreso Internacional *Red Europea de Museos de Arte Islámico***

PATRONATO DE LA ALHAMBRA Y GENERALIFE

C/ Real de la Alhambra, s/n. 18009, Granada

Teléfono de contacto **00 34 958 897206**

Web del Congreso Remai <http://bit.ly/Hfrslo>

E-mail de contacto **seminario.remai.pag@juntadeandalucia.es**

## objetivos

Este Congreso pretende ofrecer los resultados de las investigaciones realizadas en el marco del proyecto *Red Europea de Museos de Arte Islámico* (REMAI), que ha asentado las bases para la colaboración entre tres prestigiosas instituciones europeas -el Patronato de la Alhambra y Generalife en Granada, en calidad de coordinador; el Victoria and Albert Museum en Londres, y el Musée du Louvre en París- y para la conformación de un equipo compuesto por distintos profesionales de la comunidad internacional.

El Congreso se articula en una serie de sesiones organizadas en función de cuatro grandes bloques, exponentes de las líneas de investigación del proyecto REMAI: Alhambriismo, Fotografía histórica, Cerámica y Yesería de origen islámico y mudéjar. Además, se han organizado una serie de mesas redondas con el objeto de incentivar un debate científico.

Las aportaciones de los congresistas -ponencias y póster- girarán en torno a nuevos datos sobre la historia de las colecciones artísticas y la fotografía histórica relativa al Monumento de la Alhambra; novedosas investigaciones o descubrimientos arqueológicos de yesería y cerámica dorada, islámica y mudéjar; y, en relación con estos elementos, el estado del conocimiento de la comercialización e intercambio cultural acaecido en estos períodos históricos entre las diferentes regiones del Mediterráneo y el mundo islámico, con incidencia en una serie de estudios histórico-artísticos que mostrarán las tradiciones estéticas desarrolladas especialmente en el ámbito islámico de Oriente Medio y el norte de África. Finalmente, tendrá cabida un enfoque dedicado a los estudios técnicos y materiales realizados en cerámica dorada y yesería islámica y mudéjar, principalmente desde la perspectiva de la conservación-restauración y la analítica.

Al mismo tiempo, se persigue conformar una red global de especialistas y contar con nuevas instituciones para poder extender las investigaciones y colaboraciones y constituir una Red europea de Museos y Colecciones especializadas en la conservación del patrimonio cultural de origen islámico.



DG Educación y Cultura

Programa Cultura

El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación (comunicación) es responsabilidad exclusiva de su autor. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.



Patronato de la Alhambra y Generalife  
CONSEJERÍA DE CULTURA



# I Congreso Internacional Red Europea de Museos de Arte Islámico

PALACIO DE CARLOS V  
Conjunto Monumental de la Alhambra y el Generalife

Granada, 25, 26 y 27 de abril de 2012



## miércoles 25

### SESIÓN DE MAÑANA

#### EL PROYECTO REMAI

**10:00h.** Recogida de documentación

ACTO INAUGURAL - INSTITUCIONAL

**10:30 - 11:00h. PRESENTACIÓN**

- M<sup>a</sup> del Mar Villafranca Jiménez** Directora General Patronato de la Alhambra y Generalife

**11:00 - 13:00h. Presentación del proyecto REMAI**

**Modera Carmen Yusty Pérez** Jefa Servicio de Investigación y Difusión PAG  
Equipo de investigación del proyecto (PAG, Museo del Louvre, V&A)

- Claire Déléry** Museo del Louvre, **Paula Sánchez** (PAG), **Eva Moreno** (PAG), **Víctor Hugo López Borges** (V&A) y **Ramón Rubio Domene** (PAG)

**13:00 - 14:00h. Presentación de las herramientas informáticas del proyecto**

Equipo de investigación del proyecto PAG

- Lucía Pérez** y **Belén Prados**

**14:00 - 16:00h.** Comida

### SESIÓN DE TARDE

#### BLOQUE 1 Alhambriismo y fotografía histórica

**Modera Jesús Bermúdez** Asesor Técnico del Servicio de Conservación y Protección en el PAG

#### SESIÓN 1: Aportaciones REMAI

**16:00 - 18:30h. PONENCIAS**

**Presentación del proyecto Alhambriismo**

- Juan Calatrava** Catedrático de Historia e la arquitectura de la Universidad de Granada *Alhambriismo y arquitectura: un estado de la cuestión*

**Presentación del proyecto de Fotografía histórica**

Equipo de investigación del proyecto PAG

- Javier Piñar** Doctor en Historia Contemporánea *Presentación del proyecto de Fotografía histórica*

- Carlos Sánchez** Arquitecto *Ejemplificación de aplicaciones de la fotografía histórica: el Patio de los Leones*

**SESIÓN 2: Alhambriismo y Fotografía histórica**

**18:30 - 20:00h. PONENCIAS**

- Víctor Hugo López Borges** *Origen, coleccionismo y uso de cinco yeserías nazariés en el Victoria and Albert Museum* (V&A)

- Esteban Fernández Navarro**, **Carmen Esturillo Fernández** y **Blas Calero Ramos** *El taller ornamentación islámica en la Escuela de Arte de Granada; cien años de historia*

- Frances Quílez** *Fuentes iconográficas para el estudio del alhambriismo ochocentista. La colección Fortuny del Museo Nacional de Arte de Cataluña*

- Francisco Serrano Espinosa** *La familia Contreras (1824-1906): Ochenta años de intervenciones en el patrimonio hispanomusulmán y difusión del alhambriismo. Nuevas aportaciones en la línea de investigación.*

**20:00 - 20:30h. MESA REDONDA**

## jueves 26

### SESIÓN DE MAÑANA

#### BLOQUE 2 Cerámica dorada: producción, difusión, influencias

#### SESIÓN 1: Aportaciones REMAI

**09:30 - 11:00h. PONENCIAS**

**Modera Jesús Bermúdez** Asesor Técnico del Servicio de Conservación y Protección en el PAG

Equipo de investigación del proyecto (PAG, Museo del Louvre, V&A)

- Paula Sánchez** y **Eva Moreno** *El azulejo del escudo de la Banda. Caracterización y estudio evolutivo* (PAG)

- Claire Déléry** *Réflexions sur les techniques de fabrication et les lieux de productions d'une sélection de céramiques à décor de lustre métallique d'époque nasride conservées par le Patronato de la Alhambra y Generalife, le Victoria and Albert Museum et le musée du Louvre*

**11:00 - 11:30h.** Pausa-café

**SESIÓN 2: Nuevos hallazgos**

**11:30 - 13:00h. PONENCIAS**

**Modera Jaume Coll** Director Museo Nacional de Cerámica de Valencia

- Manuel Pérez Asensio** y **Vicent Estall i Poles** *Primera aproximación a la cerámica dorada islámica hallada en la excavación arqueológica de la Alcazaba de onda*

- Francisco Javier Gutiérrez González**, **Julián M. Ortega Ortega**, **Josefina Pérez-Arantegui** y **Claire Déléry** *La cerámica dorada en el noreste de la península ibérica: las taifas de Zaragoza y Albarracín*

- Isabel Flores Escobosa** y **Ana Dolores Navarro Ortega** *Moldes y cerámica moldada y dorada fabricada en Almería*

**13:00 - 14:00 DEFENSA DE PÓSTER. SESIÓN 2**

**14:00 - 16:00** Comida

### SESIÓN DE TARDE

#### SESIÓN 3: Producción y comercialización

**16:00 - 18:00h. PONENCIAS**

**Modera Jesús Bermúdez** Asesor Técnico del Servicio de Conservación y Protección en el PAG

- Anja Heidenreich** *La loza dorada temprana en el ámbito mediterráneo y la implementación de la nueva técnica en la península ibérica: una aproximación*

- Anne Bouquillon**, **Yvan Coquinot**, **Isabel Flores Escobosa** y **Claire Delery** *Acerca de la producción de los alfares de loza dorada de época nazarí en Al-andalus*

- Adela Fábregas García** *Un espacio de comercio singular: la loza dorada nazarí en los mercados magrebíes*

- Jaume Coll Conesa** *Aspectos técnicos, formales y decorativos de la loza dorada valenciana del siglo XIV*

### SESIÓN 4: Material y técnicas

**18:00 - 20:00h. PONENCIAS**

**Modera Nigel Wood Emeritus** Professor of Ceramics, University of Westminster

- Judit Molera**, **Trinitat Pradell**, **Gloria Molina**, **Vicent Estall i Poles** y **Manuel Pérez Asensio** *Análisis arqueométrico de la cerámica dorada andalusí de la Alcazaba de Anda (Castellón)*

- Trinitat Pradell**, **Gloria Molina** y **Judit Molera** *Primeros resultados del estudio analítico de la cerámica vidriada decorada nazarí: la cerámica palatina (S. XIV-XV)*

- Alberto García Porras**, **Jaume Coll Conesa**, **Carolina Cardell Fernández**, **Julia Romero Pastor** y **Claudio Capelli** *Nuevos datos arqueométricos sobre la producción cerámica bajomedieval valenciana azul y dorada y su relación con otras producciones mediterráneas*

- Màrius Vendrell**, **Josep Roqué** y **Pilar Giráldez** *La cerámica de reflejo dorado: una aproximación técnica a la nanotecnología medieval*

**20:00 - 20:30h. MESA REDONDA**

**22:00h. Visita guiada nocturna a Palacios**

## viernes 27

#### BLOQUE 3 Yesería: producción, difusión, influencias

#### SESIÓN DE MAÑANA

#### SESIÓN 1: Aportaciones REMAI

**09:30 - 11:00h. PONENCIAS**

**Modera Jesús Bermúdez** Asesor Técnico del Servicio de Conservación y Protección en el PAG

Equipo de investigación del proyecto (PAG, Museo del Louvre, V&A)

- Ramón Rubio Domene** *Técnicas de trabajo con moldes en la yesería Nazarí, y su posterior evolución.* (PAG)

- Ramón Rubio Domene** *Yesería del periodo mongol del S. XIII en Iran. Técnicas de talla y decoración del yeso.* (PAG)

- Víctor Hugo López Borges** *Caracterización de materiales y técnicas de las yeserías nazariés a través de la colección del Victoria and Albert Museum*

**11:00 - 11:30h.** Pausa-café

### SESIÓN 2: Yeserías en la Península Ibérica

**11:30 - 13:00h. PONENCIAS**

**Modera Mohamed Chadli** Conservateur du Musée Nejjarine des Arts et Métiers du Bois Fès

- Julio Navarro Palazón** y **Pedro Jiménez Castillo** *La yesería hispana en los siglos XII y XIII: intercambios e influencias entre los talleres andalusíes y mudéjares*

- Javier Blasco López** y **Francisco Javier Alejandro Sánchez** *Yeserías de tradición islamica del Real Alcázar de Sevilla: caracterización para su conocimiento y conservación*

- Pilar Navarro Echevarria** *Yeserías mudéjares en Aragón*

**13:00 - 14:00h. DEFENSA DE PÓSTER. SESIÓN 2**

**14:00 - 16:00h.** Comida

### SESIÓN DE TARDE

#### SESIÓN 3: Yeserías en el mundo islámico

**16:00 - 17:30h. PONENCIAS**

**Modera Purificación Marinetto** Jefe Dpto. de Conservación de Museos. PAG

- Patrice Cressier** *Les stucs de sedrata (Ouargla, Algérie). Perspectives d'étude, Syria*

- Christoph Konrad** e **Ines Oberhollenzer** *The stucco decoration of the palaces (qushūr) in the umayyad Residence Rušāfat hisham, Syria: style and techniques*

- Delphine Miroudot** *Yeserías de Irán*

### SESIÓN 4: Material y técnicas

**17:30 - 19:30 PONENCIAS**

**Modera Benoit de Tapol** Conservador del MNAC. Museo Nacional de Arte de Cataluña

- María José de la Torre López** y **Ramón Rubio Domene** *Técnicas de policromado en yeserías nazariés*

- Fernando Vegas López-Manzanares** y **Camilla Mileto** *El yeso en la arquitectura tradicional del levante español: tradición e innovación*

- Carolien Coon** *CaSO<sub>4</sub> : practical guidelines for cleaning gypsum surfaces*

- Sayeh Khajeian** *Conservation of a plaster inscription, Shooshtar, Iran*

**19:30 - 20:30h. MESA REDONDA**

**20:30h. CLAUSURA - CONFERENCIA**

- Lola Jiménez Blanco** *De la revelación a la posesión: orígenes culturales del coleccionismo de arte islámico*